明州國語基督教會
MINNESOTA MANDARIN CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜
SUNDAY WORSHIP

二零二六年十一月八日

November 8, 2026, 1:00 PM

Sunday Services at:
Christ Presbyterian Church
6901 Normandale Road,
Edina, MN 55435

Zoom Meeting ID: 954 664 3393
Passcode: 20200906
二维碼:

MMCC 网上会议

Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: http://www.mmcc.info
Email: mmccmnusa@gmail.com

講員: 李敏通 長老
Preacher: Elder George Lee
司 會：馮 苓 姐妹
Presider: Sis. Ling Feng
司 琴：高 健 姐妹
Pianist: Sis. Jian Gao
領 詩：明大崇拜
Song Leader: U Of M Worship

招待: 陳恩馨 姐妹
劉浩 姐妹
Ushers: Sis. Angie Chen
Sis. Hao Liu
音像: Ivan 弟兄
A/V: Bro. Ivan Chen

序 樂 PRELUDE	請安靜默禱 Silent Prayer	司 琴 Pianist
宣 召 CALL TO WORSHIP	以賽亞書 Isaiah 60:1-3	司 會 Presider
颂 讚（請站立） HYMN	當轉眼仰望耶穌 Turn Your Eye Upon Jesus	會 眾 Congregation
獻 禱（請站立） INVOCATION		司 會 Presider
使徒信經（請站立） THE APOSTLES' CREED		會 眾 Congregation
颂 讚 HYMN	信靠順服 Trust and Obey	會 眾 Congregation

金句背诵– Memory Verse

箴言 3:5-6
你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，在你一切所行的事上都要認定他，他必指引你的路。(和合本)

Proverb 3:5-6
Trust in the Lord with all your heart, and do not lean on your own understanding. In all your ways acknowledge him, and he will make straight your paths. (ESV)

奉獻禱告 OFFERTORY PRAYER		招 待 Usher
奉獻颂讚 OFFERTORY HYMN	奉献上好 Our Best	會 眾 Congregation
金句背誦 MEMORY VERSE	箴言 Proverb 3:5-6	會 眾 Congregation
讀 經 SCRIPTURE READING	民數記 Numbers 13:30-33; 14:1-10	會 眾 Congregation
證 道 SERMON	數算恩典 勇敢前进 老少同心 廣傳福音 Count Our Blessings, Advance in Unity, Spread the Gospel	講 員 Preacher
詩 歌 HYMN	更像我恩主 More Like the Master	會 眾 Congregation

聖 餐
THE LORD'S SUPPER

讀 經 SCRIPTURE READING		李敏通 長老 Elder Lee
詩 歌（請站立） HYMN	奇異恩典 Amazing Grace	會 眾 Congregation
祝 福（請站立） BENEDICTION		李敏通 長老 Elder Lee
三一頌（請站立） DOXOLOGY		會 眾 Congregation
主祷文（請站立） THE LORD'S PRAYER		會 眾 Congregation
歡迎和報告 WELCOME & ANNOUNCEMENTS		司 會 Presider
殿 樂 POSTLUDE	(默禱) (Silent Prayer)	會 眾 Congregation

歡迎與報告
Welcome & Announcements

1. 敬拜结束后请移步到隔壁 Fireside Room 享用茶點。

2. 今天無主日學，詩班的弟兄姐妹茶點后到小教堂練習。

本周代禱

- 教會的聘牧事工，求神親自預備。
- 肢體（詳情與關懷小組聯係）
  - 朱景良牧師、朱師母的身體康復。
  - 玉慶、王梅、Helen 的跟進治療。
  - 何志遠弟兄的術後康復。

经常聚会
Scheduled Program

星期日 Sunday

- 1:00 PM-2:30 PM 主日敬拜 Sunday Worship
- 2:45 PM-3:45 PM (第一周除外): 主日學

星期五 Friday (Zoom) 7:30 -8:30 PM (第一周除外)

- 禱告會 Prayer Meeting
- 家人生活分享 Family & Life Sharing

上周主日(11/1/26)聚會人數記錄：45
Sunday Attendance Record

上週奉献紀錄 Offering Record from the Previous Week

上周奉獻 Last Week's Offering	**$3,450.00**
年度累計預算 Year To Date Budget	**$58,875.38**
年度累計實際 Year To Date Actual	**$88,199.00**

日期 Date	11/1	11/8	11/15	11/22	11/29
預算 Budget	2676.15	2676.15	2676.15	2676.15	2676.15
實際 Actual	3450.00	--	--	--	--

*以上預算不包括特別教會成長基金。
The above budget does not include the Special Church Growth Fund.
**请在线上参加敬拜的弟兄姐妹將奉献寄到教会信箱。
Please send the offer checks to the church's mailing address.

數算恩典 勇敢前进 老少同心 廣傳福音

Count Our Blessings, Advance in Unity,
Spread the Gospel

民數記 Acts 13:30-33;14:1-10

引言： Introduction

总结 Conclusion：